

# MESTSKÝ ÚRAD V BARDEJOVE



Na rokovanie  
mestskej rady  
na deň 12. 9. 2019

Materiál č.

## VYHODNOTENIE

### 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍKA NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU A 27. ROČNÍKA BARDKONTAKT 2019

**Na základe :**

Plánu zasadnutí MsR  
na II. polrok 2019

**Predkladá :**

Ing. Juraj Popjak  
prednosta MsÚ

**Spracovateľ:**

Ing. Mikuláš Serečun - ved . odd. KČaD MsÚ  
Ing. Juraj Šoltés - ref. odd. KČaD MsÚ  
Ing. Štefan Petrik - ref. odd. KČaD MsÚ  
Daniela Dudinská - ref. odd. KČaD MsÚ  
Mgr. Mikuláš Ševčík - ref. odd. KČaD MsÚ

**Spravodajca :**

Ing. Mikuláš Serečun -ved . odd. KČaD MsÚ

**Prerokované :**

V porade primátora 30.8.2019

**Prizvat' :**

-

**Návrh na uznesenie :**

Mestská rada po prerokovaní

*berie na vedomie*

**Vyhodnotenie**

**668. ročníka historického a 48. ročníka  
novodobého Bardejovského jarmoku  
a 27. ročníka BARDKONTAKT 2019**

## VYHODNOTENIE

### 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍKA NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU A 27. ROČNÍKA BARDKONTAKT 2019

#### A / BARDEJOVSKÝ JARMOK

|                        |   |
|------------------------|---|
| NÁZOV PODUJATIA        | ■ 668. ROČNÍK HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍK NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU  |
| HLAVNÝ ORGANIZÁTOR     | ■ MESTO BARDEJOV  |
| TERMÍN KONANIA         | ■ 22. 8. 2019 - 25. 8. 2019   |
| MIESTO KONANIA – AREÁL | ■ UL. DLHÝ RAD, ČASŤI ULÍC JIRÁSKOVA, PARTIZÁNSKA, KOMENSKÉHO, KELLEROVA, MLYNSKÁ, NÁMESTIE SNP, ŠTEFÁNIKOVA, HVIEZDOSLAVOVA, POŠTOVÁ, RHÓDYHO, RADNIČNÉ NÁMESTIE   |
| ZÓNY                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ JARMOČNÝ PREDAJ           <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ul. Dlhý rad, časti ulíc Jiráskova, Partizánska, Komenského, Kellerova, Mlynská, Námestie SNP, Štefánikova, Hviezdoslavova, Poštová, Rhodyho, Radničné námestie</li> <li>▶ ZÓNY SO STÁNKAMI PRE OBČERSTVENIE :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ul. Dlhý rad pred Okresným úradom</li> <li>- Ul. Mlynská pred ŠH</li> <li>- Ul. Jiráskova</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>■ ZÁBAVNÉ ZARIADENIA           <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ul. Dlhý rad – od križovatky Ul. Kellerova, Dlhý rad, Radničné námestie po križovatku Ul. Dlhý rad , Ul. Slovenská</li> <li>▶ Ul. Mlynská pri ŠH</li> <li>▶ Nám. SNP</li> <li>▶ Ul. Komenského – od okružnej križovatky po ul. Jiráskova</li> </ul> </li> <li>■ ULIČKA REMESIEL           <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Radničné námestie, Ul. Poštová</li> </ul> </li> <li>■ VÍNNY TRH PARTNERSKÝCH MIEST           <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Radničné námestie,</li> </ul> </li> <li>■ VÝSTAVA AUTOMOBILOV - AUTOSALÓN           <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ parkovisko pred ŠH MIER na Ul. Mlynskej</li> </ul> </li> </ul> |

| ROK   | 2018                     | 2019                     |
|---|--------------------------|--------------------------|
| CELKOVÝ POČET MIEST                                   | 503                      | 479                      |
| Z TOHO : ▶ STÁNKY SO SPOTREBNÝM MATERIÁLOM, POTRAVINY | 409                      | 386                      |
| ▶ STÁNKY S OČERSTVENÍM                                | 82                       | 81                       |
| ▶ ZÁBAVNÉ ZARIADENIA                                  | 71                       | 74                       |
| CELKOVÁ ZABRATÁ PLOCHA:                               | 8 600 m <sup>2</sup>     | 8 600 m <sup>2</sup>     |
| Z TOHO : ▶ STÁNKY SO SPOTREBNÝM MATERIÁLOM, POTRAVINY | cca 2 800 m <sup>2</sup> | cca 2 800 m <sup>2</sup> |
| ▶ STÁNKY S OČERSTVENÍM                                | cca 1 000 m <sup>2</sup> | cca 1 000 m <sup>2</sup> |
| ▶ ZÁBAVNÉ ZARIADENIA                                  | cca 4 800 m <sup>2</sup> | cca 4 800 m <sup>2</sup> |
| PRÍJMY DO ROZPOČTU MESTA                              | 116 442,00 €             | 130 224,00 €             |
| Z TOHO : ▶ PREDAJNÉ STÁNKY                            | 100 869,00 €             | 110 270,00 €             |
| ▶ ZÁBAVNÉ ZARIADENIA / LUNAPARKY, ATRAKCIE /          | 15 573,00 €              | 19 954,00 €              |

| OČET PODANÝCH ŽIADOSTÍ NA 44. ROČNÍK BARDEJOVSKÉHO JARMOKU PODĽA KATEGÓRIÍ |                                |
|--|--------------------------------|
| ▶ TEXTIL, BYTOVÝ TEXTIL  | 69                             |
| ▶ HRAČKY, BIŽUTÉRIA, KOZMETIKA   | 78                             |
| ▶ OSTATNÝ TOVAR  | 68                             |
| ▶ VÝROBKY Z KOŽE A KOŽENKY   | 8                              |
| ▶ POTRAVINY, OVOCIE A ZELENINA   | 88                             |
| ▶ OBUV   | 6                              |
| ▶ VČELIE PRODUKTY  | 20                             |
| ▶ SUVENÍRY   | 48                             |
| ▶ BALÓNY   | 11                             |
| ▶ OBČERSTVENIE   | 81                             |
| ▶ ATRAKCIE, ZÁBAVNÉ ZARIADENIA   | 12 KOLEKTÍVOV, cca 74 ATRAKCIÍ |
| <b>CELKOM</b>  | <b>479</b>                     |

- Príprava postupuje v zmysle schváleného TECHNICKO-ORGANIZAČNÉHO ZABEZPEČENIA 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍKA NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU, schváleného mestskou radou dňa 14.02.2019.
- ORGANIZAČNÝ PORIADOK 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍKA NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU bol spracovaný a podpísaný dňa 27.02.2019
- Slávnostné otvorenie 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku sa uskutočnilo dňa 22. augusta 2019 o 16.00 hodine na Radničnom námestí.
- Informatívna správa o TECHNICKO-ORGANIZAČNOM ZABEZPEČENÍ 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍKA NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU A 27. ROČNÍKA BARDKONTAKTU 2019 bola predložená na rokovanie v porade primátora mesta dňa 01.7.2019, , na rokovanie mestskej rady dňa 10.7.2019.
- Oznámenia o pridelení miest boli zaslané v schválenom termíne. Tým žiadateľom, ktorí nezaplatili v stanovenom termíne, boli zaslané oznámenia o zrušení miesta v zmysle TECHNICKO-ORGANIZAČNÉHO ZABEZPEČENIA 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍKA NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU.
- Nezaplatené miesta boli pridelené ďalším záujemcom.
- ORGANIZAČNÝ PORIADOK 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍKA NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU bol vypracovaný v stanovenom termíne: 27.02.2019, doplnený a aktualizovaný 12.7.2019.
- Komisiou pre umiestňovanie predajných zariadení a zábavných zariadení bol vypracovaný zastavovací plán s umiestnením záujemcov o účasť na jarmoku v termíne do 18.6.2019.
- Následne bola vykonaná expedícia Oznámení o pridelení miest, ktoré boli zaslané v schválenom termíne. Tým žiadateľom, ktorí nezaplatili v stanovenom termíne, sú zaslané oznámenia o zrušení miesta v zmysle TECHNICKO-ORGANIZAČNÉHO ZABEZPEČENIA 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. ROČNÍKA NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU. Nezaplatené miesta boli pridelené ďalším záujemcom. Platby za atrakcie a zábavné zariadenia boli vyberajú až po osadení zariadenia na ploche pred zahájením jarmoku.
- Aj tohto roku boli umiestnení všetci záujemcovia o jarmok, až na stánky s občerstvením, kde neboli kapacitné možnosti umiestniť všetkých záujemcov. Celkom bolo umiestnených 479 stánkov. Z toho 81 stánkov s občerstvením.
- Správcou komunikácie - Slovenskou správou ciest IVSC Košice cesty bol vydaný súhlas (list č. SSC/7838-21/2019/6371/18295 zo dňa 21. 5. 2019) na úplnú uzávierku št. cesty I/77 v Bardejove v km 61,321 - 62,301 (od križovatky Ul. T. Ševčenku, Ul. Dlhý rad po križovatku s cestou II/545) pre konanie 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku v čase od 9.00 hod dňa 20.8.2019 do 15.30 hod. dňa 26.8.2019.
- Po obdržaní týchto stanovísk bol požiadaný príslušný cestný správny orgán cesty I/77, t.j. Okresný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Prešov o vydanie povolenia na uzávierku cesty a určenie použitia dopravného značenia. Rozhodnutím č. OU-PO-OCDPK-2018/033969-02 zo dňa 02. 8. 2018 vydal Okresný úrad Prešov - Odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií povolenie na vykonanie úplnej uzávierky v dobe od 21.8.2019 od 09:00 hod. do 26.8.2019 do 15:30 hod. / rozhodnutie č. OU-PO-OCDPK-2018/033972-02 zo dňa 02.8.2019

- Okresným dopravným inšpektorátom bola odsúhlasená dňa 01.7.2019 organizácia dopravy počas konania Bardejovského jarmoku (List č. ORPZ-BJ-ODII-74-09/2019 zo dňa 19.7.2019) a Okresným úradom Bardejov Odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií bolo určené použitie dočasného dopravného značenia na ceste II. a III. triedy ( list č. OU-BJ-OCDPK-2019/009548-002 zo dňa 15.8.2019) a Mestský úrad Bardejov ako príslušný cestný správny orgán vydal povolenie na vykonanie uzávierky mestských komunikácií list č. 0426/2019 zo dňa 25.7.2019).
- V mesiaci júl boli v zmysle platných právnych predpisov požiadané dotknuté orgány (Regionálna veterinárna správa Bardejov, Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru, Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bardejov) o vydanie stanovísk, rozhodnutí ako aj oznámení v zmysle právnych predpisov ku konaniu 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku.
- Obvodný úrad - odbor živnostenský, Slovenská obchodná inšpekcia boli požiadaní o súčinnosť pri konaní akcie - 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku.
- Expedícia plagátov podľa zoznamu zaslaná 1 týždeň pred konaním jarmoku.
- Zasadnutie organizačného výboru 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku sa uskutočnilo dňa 06.6.2019
- Povolenia k účasti na jarmoku boli vydané žiadateľom, ktorí splnili všetky podmienky zasielané poštou. Vydávanie ostatných povolení a výber poplatkov ( atrakcie, zábavné zariadenia, ostatní účastníci ) sa konalo v športovej hale. Toto miesto k vydávaniu povolení a výberu poplatkov bolo vyhovujúce.
- Záväzné prihlášky, informácie pre predávajúcich, ako aj Organizačný poriadok jarmoku boli zverejnené na internete a vyvesené na verejne prístupnom mieste ( ŠH ).
- V príprave jarmoku i v samotnej realizácii sa tohto roku nevyskytli žiadne závažnejšie nedostatky.





#### ■ KONTROLA DODRŽIAVANIA PODMIENOK PREDAJA VÝROBKOV A POSKYTOVANIA SLUŽIEB

- ▶ Kontrolu predaja výrobkov a poskytovania služieb počas konania príležitostného trhu bola zabezpečená správcom príležitostného trhu v zmysle § 5 ods. 4 zákona 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zák. č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov..
- ▶ Podľa § 13 ods. 5 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v zmysle § 12 ods. 1 písm. b) zákona NR SR č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, § 19 ods. 1 písm. c) zákona NR SR č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Bardejov č. 92/2009 o trhovom poriadku, kontrolu predávajúcich počas príležitostného výročného trhu „BARDEJOVSKÝ JARMOK“ vykonali :  
p. Daniela Dudinská, Milan Klimek, Ing. Vladimír Dušenka.

#### ■ PREDMETOM KONTROLNEJ ČINNOSTI POVERENÝCH ZAMESTNANCOV BOLA KONTROLA :

- povolenia k účasti na Bardejovskom jarmoku
- oprávnenia na podnikanie,
- dokladov o nadobudnutí tovaru,
- označenia predávaných tovarov a poskytovaných služieb cenou,
- udržiavania poriadku, hygieny a čistoty počas predaja výrobkov a poskytovania služieb a po ich skončení,
- dodržiavania trhového poriadku príležitostného výročného trhu „Bardejovský jarmok“,
- označenia predajného zariadenia,
- označenia materiálového zloženia výrobkov v štátnom jazyku,
- úradného overenia meradiel a váh,
- zdravotných preukazov a posudkov príslušných orgánov na ochranu zdravia, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
- plnenie ďalších povinností predávajúcich vyplývajúcich zo zákona NR SR č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Bardejov č. 92/2009 o trhovom poriadku,

Kontrola bola vykonaná v období od : 23. 8. 2019 do 24. 8. 2019

Celkovo bolo vykonaných : ..... 6 kontrol.

■ **MsP BARDEJOV:**

Verejný poriadok a dopravná disciplína počas 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku bola zabezpečená v úzkej súčinnosti príslušníkov MsP Bardejov a Okresného riaditeľstva PZ Bardejov.

- ▶ Čas opatrení: 22. 8. 2019 od 07.00 hod. do 26.8.2019.
- ▶ priestupky na úseku trh. poriadku 1 výška pokút 20.- €
- ▶ priestupky na úseku dopravy 8 výška pokút 100.- €
- ▶ priestupky na úseku verej. poriadku 12 výška pokút 180.- €
- ▶ prevoz finančnej hotovosti 5
- ▶ stratené dieťa 3
- ▶ priestupky proti majetku 4

■ **OR PZ BARDEJOV:**

- ▶ podozrenie z TČ 9 (8 krát krádež na osobe)
- ▶ priestupky proti majetku 2
- ▶ iné 1

**B/ SPRIEVODNÉ AKCIE**

:

**B1/ VÝSTAVA AUTOMOBILOV - AUTOSALÓN 2019**

|   |    |   |                      |  |
|---|----|---|----------------------|--|
| <b>MIESTO A TERMÍN KONANIA</b>                  | :  | Parkovisko pred ŠH, Ul. Mlynská 1 v Bardejove |                      |  |
| <b>TERMÍN KONANIA</b>                           | :  | 23 8. - 24. 8. 2019 ( piatok - sobota )       |                      |  |
|   |    |   |                      |  |
| ■ <b>POČET VYEXPED. LISTOV A ZÁV. PRIHLÁŠOK</b> | :  | 15  |                      |  |
| ■ <b>POČET PRIHLÁSENÝCH VYSTAVOVATEĽOV</b>      | :  | 10  |                      |  |
| ■ <b>POČET VYSTAVOVANÝCH ÁUT</b>                | :  | 62 vozidiel a 14 značiek                      |                      |  |
| ▶ <b>OPTIMAL PLUS s.r.o., Bardejov</b>          | 7  | 80 m <sup>2</sup>                             | KIA                  |  |
| ▶ <b>PK Auto Prešov</b>                         | 6  | 105 m <sup>2</sup>                            | OPEL, TOYOTA, NISSAN |  |
| ▶ <b>EKOAUTO, s.r.o. Bardejov</b>               | 6  | 80 m <sup>2</sup>                             | HYUNDAI, LADA        |  |
| ▶ <b>PO CAR s.r.o. Prešov</b>                   | 6  | 120 m <sup>2</sup>                            | AUDI, VOLSWAGEN      |  |
| ▶ <b>ALFA PRO CONCEPT s.r.o. Bardejov</b>       | 4  | 30 m <sup>2</sup>                             | ŠTVORKOLKY           |  |
| ▶ <b>ALD MOBIL, spol. s.r.o., Stará Ľubovňa</b> | 8  | 120 m <sup>2</sup>                            | RENAULT , DACIA      |  |
| ▶ <b>Š - AUTOSERVIS, s.r.o., Bardejov</b>       | 10 | 150 m <sup>2</sup>                            | ŠKODA , SEAT         |  |
| ▶ <b>TORNO s.r.o., Bardejov</b>                 | 9  | 200 m <sup>2</sup>                            | CITROEN              |  |
| ▶ <b>BUILT spol s.r.o., Prešov</b>              | 10 | 100 m <sup>2</sup>                            | FORD                 |  |
|   |    |   |                      |  |
| ■ <b>CELKOVÁ VÝSTAVNÁ PLOCHA</b>                | :  | 1045 m <sup>2</sup>                           |                      |  |
| ■ <b>VÝŠKA ZREALIZOVANÝCH POPLATKOV</b>         | :  | 5 016,00 €                                    |                      |  |



## B2/ ULIČKA REMESIEL - PREZENTÁCIA ĽUDOVOUMELECKÝCH REMESIEL S UKÁŽKAMI VÝROBY

|   |   |  |
|---|---|--|
| MIESTO A TERMÍN KONANIA   | : | Radničné námestie - pred mestskou radnicou   |
| TERMÍN KONANIA  | : | 22. 8. - 25. 8. 2019 /štvrtok – nedeľa/  |
| POČET PRIHLÁSENÝCH ÚČASTNÍKOV   | : | 115<br>109 - Slovensko<br>2 - Česká republika<br>1 - Poľsko<br>1 - Bulharsko<br>2 - Ukrajina   |
| ÚČASTNÍCKY POPLATOK V ULIČKE REMESIEL:  | : | 28,- € za prenájom predajného zariadenia do 6m <sup>2</sup> (pultový stánok)<br>30,- € za prenájom predajného zariadenia nad 6m <sup>2</sup> (biely altánok)<br>40,- € za prenájom predajného zariadenia (drevený stánok)<br>10,- €/m <sup>2</sup> za prenájom predajného miesta (vlastný stánok)  |
| ZAMERANIE   | : | keramikárstvo – úžitková, ozdobná a ľudovomelečná keramika, drevorezbárstvo - drevené hračky, vyrezávané obrazy, sochy, úžitkové predmety, hud. nástroje, korytárstvo, tokárstvo, vypaľovanie do dreva, výrobky z prútia - košíkárstvo, zvieracie dekorácie z prútia, garbiarstvo a výrobky z kože, drôtikovanie, cinolejárstvo, kovotepectvo, drôtené výrobky, výrobky z včelích produktov - sviečky, med, ručne rezané sviece, medovníkárstvo, patchwork - batikované textilie, servítková technika, štrikované a háčkové výrobky, šperkárstvo - brúsené šperky z prírodných materiálov, z polodrahokamov, tkáčstvo - koberce, prírodné mydlá, vitráže a sklenené mozaiky, maľba na sklo, maliari, karikatúristi, portrétisti, výroba bižutérie a darčkových predmetov zo skla, sadry, nití, textilu, šité dekorácie, aranžmány z rastlín, obilia, živé obrazy, pečenie trdelníkov, poplamúchov, podplameníkov |
| <p>Partnerským mestám - Gorlice, Sarospatak, Mikulov, Přerov, Česká Lípa, Sremski Karlovci, Sloven Gradec, Kaštela bola zaslaná ponuka na prezentáciu svojich miest, remeselníkov v ULIČKE REMESIEL, prípadne prezentácia vín partnerských miest - „VÍNA PARTNERSKÝCH MIEST MESTA BARDEJOV“.</p> <p>Pre zlepšenie atraktivity „ULIČKY REMESIEL“, ako aj akcie „PREZENTÁCIA VÍN PARTNERSKÝCH MIEST“, oddelenie KČ a D MsÚ Bardejov zabezpečilo pre tento rok výrobu a dodávku štyroch nových predajných stánkov.</p> |   |  |
| CELKOVÁ POŽADOVANÁ PLOCHA   | : | 786 m <sup>2</sup>   |
| VÝŠKA ZREALIZOVANÝCH POPLATKOV  | : | 6 573,00 €   |





|  |  |
|--|--|
| <p>Téma XVII. ročníka celoslovenskej konferencie s medzinárodnou účasťou BARDKONTAKT 2019 s hlavnou témou - „OBNOVA FASÁD MEŠTIANSKEHO DOMU V HISTORICKÝCH JADRÁCH V KONTEXTE ŽIVOTA A ROZVOJA OBCÍ“. Ide o stretnutie odborníkov zaoberajúcich sa metodickou a výskumnou oblasťou, ako aj projektantov, pracovníkov pamiatkových úradov a samosprávy miest. Konferencia je vedecká, vedie sa v slovenskom jazyku.</p> |  |
| MIESTO A TERMÍN KONANIA  | Zasadačka MsZ - MsÚ Bardejov, Radničné námestie č.16, 085 01 Bardejov  |
| TERMÍN KONANIA   | 19. 8. - 20. 8. 2019 (pondelok - utorok)   |
| HLAVNÁ TÉMA KONFERENCIE  | <b>OBNOVA FASÁD MEŠTIANSKEHO DOMU V HISTORICKÝCH JADRÁCH V KONTEXTE ŽIVOTA A ROZVOJA OBCÍ</b>  |
| TEMATICKÉ OKRUHY KONFERENCIE   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Výskum a identifikácia hodnôt fasád, ich prezentácia a interpretácia, podmienky pamiatkovej obnovy (v tom aj: znakové a symbolické významy fasád, farebnosť fasád a výtvarná výzdoba)</li> <li>■ Princípy obnovy fasád moderny, funkcionalizmu a povojnovej výstavby v historických mestách</li> <li>■ Kritické miesta fasád, technické podmienky úspešnej obnovy fasády</li> <li>■ Údržba fasád, reštaurovanie periodicity, technológie, špecifické nároky (bezpečnosť, grafiti, tieniaca technika, vyložené konštrukcie, iné ...)</li> <li>■ Obnova fasád a znižovanie energetickej náročnosti</li> <li>■ Reprezentácia a reklama v kontexte fasády, osvetlenie fasády</li> <li>■ Dvorové fasády revitalizovaných domov - jednota celku, či priestor pre inováciu? Harmonizácia / regulácia (?) prejavov viacerých vlastníkov</li> <li>■ Prenos skúseností - predstavenie dobrých príkladov obnovy NKP a nehnuteľností v historických jadrách, iných skúseností, podnety, námety na riešenie</li> </ul> |
| PREVZATIE ZÁŠTITY  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Združenie historických miest a obcí SR, so sídlom v Banskej Štiavnici,</li> <li>■ Pamiatkový úrad Bratislava.</li> </ul>  |
| VEDECKÝ VÝBOR KONFERENCIE  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ prof. Ing. arch. Peter Vodrážka, PhD. - Fakulta architektúry STU Bratislava</li> <li>■ doc. Ing. arch. Eva Kráľová, PhD. - Fakulta architektúry STU Bratislava</li> <li>■ doc. Ing. arch. Adriana Priatková, PhD. - Fakulta umení, TU Košice</li> <li>■ doc. Ing. arch. Andrea Urandová, PhD. - Laboratórium farby Vedecko – technologický park STU, FA STU v Bratislave</li> <li>■ Mgr. Peter Szalay, PhD. - Historický ústav SAV Bratislava</li> <li>■ Ing. Eva Semanová - riaditeľka KPÚ Prešov</li> <li>■ Ministerstvo kultúry SR</li> <li>■ Mgr. akad. arch. Ing. arch. Tomáš Bujna - Slovenská komora architektov</li> <li>■ Ing. Vladimír Kohút - Slovenská komora stavebných inžinierov</li> <li>■ Mgr. Peter Gomboš, akad. mal.- rest. - Komora reštaurátorov</li> </ul>   |
| ORGANIZAČNÝ VÝBOR KONFERENCIE  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ doc. Ing. arch. Eva Kráľová, PhD. - Fakulta architektúry STU Bratislava</li> <li>■ Ing. arch. Ing. Martin Dubiny, Ing. arch. Lívia Šišláková, Ing. arch. Eva Šperka, - Fakulta architektúry STU Bratislava</li> <li>■ Ing. Mikuláš Serečun, Ing. Juraj Šoltés, Mgr. Mikuláš Ševčík - Oddelenie komunálnych činností a dopravy MsÚ Bardejov</li> </ul>   |
| RECENZENTI   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ing. arch. Viera Dvořáková, PhD. - Fakulta architektúry STU Bratislava</li> <li>■ doc. Ing. arch. Jara Lalková, PhD. - Fakulta architektúry STU Bratislava</li> <li>■ prof. Ing. arch. Peter Vodrážka, PhD. - Fakulta architektúry STU Bratislava</li> <li>■ doc. Ing. arch. Eva Kráľová, PhD. - Fakulta architektúry STU Bratislava.</li> <li>■ Mgr. Peter Szalay PhD. - Historický ústav SAV Bratislava</li> <li>■ doc. Ing. arch. Adriana Priatková, PhD. - Fakulta umení, TU Košice</li> </ul>  |
| VEDENIE KONFERENCIE  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ doc. Ing. arch. Eva Kráľová, PhD.</li> <li>■ Ing. Eva Semanová</li> </ul>   |



## PROGRAM

### 27. ROČNÍKA KONFERENCIE S MEDZINÁRODNOU ÚČASŤOU K PROBLEMATIKE MESTSKÝCH PAMIATKOVÝCH CENTIER - BARDKONTAKT 2019



XXVII. ročník celoslovenskej konferencie s medzinárodnou účasťou k problematike mestských pamiatkových centier **BARDKONTAKT 2019** sa konala v priebehu 2 dní a to 19. 8. - 20. 8. 2019 ( pondelok - utorok ), s hlavnou témou - „OBNOVA FASÁD MEŠTIANSKEHO DOMU V HISTORICKÝCH JADRÁCH V KONTEXTE ŽIVOTA A ROZVOJA OBCÍ“.

#### CIEĽ KONFERENCIE:

Konferencia chce poskytnúť priestor na medziodborovú diskusiu na prvý pohľad parciálnej, akoby povrchovej téme zachovania a využívania architektonického dedičstva: otázky obnovy fasád meštianskych domov v historických jadrách.. Fasády ako súčasť obalového plášťa budovy odjakživa plnili dve hlavné funkcie:

- ▶ boli reprezentatnou vizitkou majiteľa / užívateľa,
- ▶ špecifickou technickou / technologickou úpravou chránili obvodové konštrukcie voči atakom poveternostných udalostí.

Kým vizuálnu stránku fasád môže vnímať každý návštevník verejného priestoru, technické okolnosti sú zrejme len odborníkom. Aj poruchy fasád laici vnímajú len ako estetický problém, nie ako oslabenie úžitkových alebo prevádzkových kvalít stavby. No, sú to práve technické faktory zhotovenia fasád (a ich podkladných stien), ktoré podmieňujú odolnosť fasády a tým aj trvanlivosť jej vizuálneho pôsobenia.

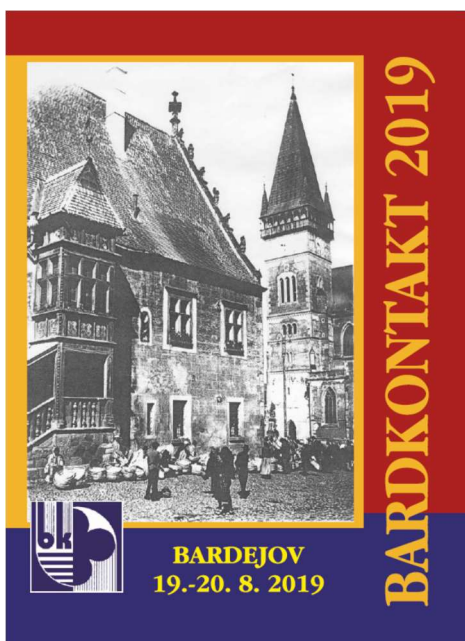
■ 19. 8. – 20.8. 2019

#### OBSAH A TÉMY PREDNÁŠOK KONFERENCIE BARDKONTAKT 2019:

1. **Otázky objemovej a výrazovej reevokácie zaniknutých historických štruktúr v prípade revitalizácie sídla**  
Ing. arch. Veronika Aschenbrierová
2. **Klimatické zmeny v historických urbánnych štruktúrach**  
Ing. arch. Martin Baloga, PhD.
3. **Hľadanie a vyjadrovanie súvislostí na príklade tzv. Račianskej kúrie v Bratislave**  
Ing. arch. Ing. Martin Dubiny
4. **Malé príbehy o veľkej obnove**  
Ing. arch. Alena Hrabinská
5. **Pojednanie o prostredí, architektúre a vnímaní fasád a spätných väzieb užívateľov v historickom prostredí**  
Ing. arch. Alena Hrabinská
6. **Obnova fasád Grasalkovičovho paláca v Bratislave - miesto pre analógie**  
Ing. arch. Peter Hudák, PhD.
7. **Obnova fasád historických budov z hľadiska znižovania energetickej náročnosti**  
doc. Ing. Agnes Iringová, PhD.
8. **Systemizácia porúch a poškodení fasád**  
doc. Ing. arch. Eva Kráľová, PhD.
9. **Materiálová základňa fasád medzivojnovnej architektúry**  
doc. Ing. arch. Eva Kráľová, PhD.
10. **Gminny Program Rewitalizacji Wałbrzycha**  
PhD(c.) Zygmunt Krasuń
11. **Architektonicko-výtvarná kompozícia fasád mestskej architektúry 19. storočia v Košiciach.**  
Mgr. Zuzana Labudová, PhD.
12. **Sú nové technológie prínosom pre pamiatkovú obnovu fasád objektov postavených do konca 19. storočia?**  
Ing. arch. Martina Magová

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
|                                  | <p>13. <b>O prezentácii prekrytých hodnotných technických prvkov fasád</b><br/>Ing. arch. Matej Matia</p> <p>14. <b>Sv. Krištof na priečelí Františkánskeho kostola v Košiciach: obraz a jeho kontexty</b><br/>Mgr. Peter Megyeši, PhD.</p> <p>15. <b>Výtvarná výzdoba vybraných fasád na území Pamiatkovej rezervácie Prešov</b><br/>Mgr. Lenka Megyeši Ďurčeková</p> <p>16. <b>Obnova čelnej fasády domu remesiel ÚĽUV na Obchodnej ulici v Bratislave</b><br/>Ing. Roman Rosina</p> <p>17. <b>The Coffee-house of Villa Ada-Savoia in Rome (IT). A classic facade that hides a jewel to be renewed</b><br/>Micaela Scacchi, Arch./Ph.D.</p> <p>18. <b>Návrh obnovy fasád meštianskych domov č. 50 a 51 – Námestie Majstra Pavla, Levoča</b><br/>Ing. arch. Lukáš Sečka, PhD.,</p> <p>19. <b>Obnova fasád stavieb s prvkami rondokubistickej architektúry v Bratislave a ich farebnosť</b><br/>Ing. arch. Eva Šperka</p> <p>20. <b>Pamiatková obnova fasády meštianskeho domu Podmanických vo Svätom Jure</b><br/>Dr. Ing. arch. Martin Vaščák</p> <p>21. <b>Meštiansky či mestský? Výsledky pamiatkového výskumu domu na Hurbanovom námestí 49/40 v Bojniciach.</b><br/>Ing. arch. Zuzana Grúňová, PhD., Mgr. Renáta Kollárová</p> <p>22. <b>Obnova priečelia paláca v Podhorciach (Ukrajina)</b><br/>dr hab. inż. prof. nzw. Marek Gosztyla, prof. Ing. arch. Peter Pásztor, PhD. , Krytlan Sikorski</p> <p>23. <b>Adaptácia Thurzovho domu v Banskej Bystrici v minulosti a pamiatkové obnovy 20. storočia.</b><br/>Mgr. Miloslava Borošová Michalcová, PhD., Ing. arch. Zuzana Grúňová, PhD., PhDr. Filip Glocko, Mgr. Peter Račko, PhD.,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pre účastníkov konferencie po ukončení prvého dňa - 16:00 - 19:00 hod. konferencie bola pripravená exkurzia, kde boli prezentované realizácie rekonštrukcie fasád v meste Bardejov</li> <li>■ Vo večerných hodinách od 21: 00 hod. bola prezentovaná iluminácia objektov kultúrnych historických pamiatok / Baziliky minor sv. EGÍDIA a RENESANČNEJ RADNICE/ na Radničnom námestí v Bardejove</li> </ul> |
| <p>■ <b>POČET ÚČASTNÍKOV</b></p> | <p>104</p>  |





#### B4/ KONFERENCIA EIB

|   |   |
|---|---|
|  |   |
| <p>MIESTO A TERMÍN KONANIA</p>  | <p>Zasadačka MsZ + Zasadačka MsR + Obradná sieň<br/>Radničné námestie č.16, 085 01 Bardejov</p>   |
| <p>TERMÍN KONANIA</p>   | <p>22. 8. 2019 (štvrtok) od 9.00 – 15.00 hod.</p>   |
| <p>NÁZOV PODUJATIA</p>  | <p><b>SMART CITIES BARDEJOV</b></p>   |
| <p>PROGRAM PODUJATIA</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 10:00 –12:30 OKRÚHLY STÔL “<b>SMART CITIES PORADENSKÁ A INVESTIČNÁ PLATFORMA NA SLOVENSKU – STATE OF PLAY</b>”<br/>Zasadačka Mestského zastupiteľstva, MsÚ Bardejov, Radničné nám. 16</li> <li>■ 12:30 –13:30 PRACOVNÝ OBED ÚČASTNÍKOV<br/>Zasadačka Mestskej Rady, MsÚ Bardejov, Radničné nám. 16</li> <li>■ 12:30 –13:30 PANELOVÁ DISKUSIA S VEREJNOSŤOU <b>SMART CITIES A SMART REGIONY – INVESTÍCIE DO BUDÚCNOSTI</b><br/>Obradná sieň, Mestský úrad Bardejov, Radničné nám. 16</li> </ul>   |
| <p>ZOZNAM ÚČASTNÍKOV</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>OKRÚHLY STÔL</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Boris Hanuščák, primátor mesta Bardejov</li> <li>● Vazil Hudák, viceprezident, Európska investičná banka</li> <li>● Andrea Ferjenčíková, poradkyňa viceprezidenta, Európska investičná banka</li> <li>● Peter Balík, Smart development expert, JASPERS - Európska investičná banka</li> <li>● Norbert Kurilla, štátny tajomník, Ministerstvo životného prostredia SR</li> <li>● Miriam Letašiová, generálna riaditeľka, Ministerstvo hospodárstva SR</li> <li>● Denisa Žiláková, generálna riaditeľka, Úrad PPVL</li> <li>● Matúš Drotár, riaditeľ, Úrad PPVL</li> <li>● Milan Muška, výkonný podpredseda, Združenie miest a obcí Slovenska</li> <li>● Juraj Popjak, prednosta MsÚ Bardejov</li> <li>● Vladimír Savčinský, viceprimátor mesta Bardejov</li> <li>● Juraj Topolčány, riaditeľ kontrolingu a zahraničných liniek, Slovenská záručná a rozvojová banka</li> <li>● Zuzana Nehajová, InnovEYtion Hub Leader, EY Praha</li> <li>● Juraj Hošťák, manažér, EY Praha</li> </ul> </li> </ul> |

#### ■ **PANELOVÁ DISKUSIA**

Privítanie Boris Hanuščák, primátor mesta Bardejov

- Richard Raši, podpredseda vlády SR pre investície
- Vazil Hudák, viceprezident, Európska investičná banka
- Norbert Kurilla, štátny tajomník, Ministerstvo životného prostredia SR
- Milan Muška, výkonný podpredseda, Združenie miest a obcí Slovenska
- Juraj Topolčány, riaditeľ kontrolingu a zahraničných liniek, Slovenská záručná a rozvojová banka



#### **B4 / PREZENTÁCIA VÍN PARTNERSKÝCH MIEST - „VÍNO PARTNERSKÝCH MIESTA MESTA BARDEJOV“**

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>MIESTO A TERMÍN KONANIA</b>  | : | Radničné námestie – južná časť v priestore pod lipami |
| <b>TERMÍN KONANIA</b>   | : | 22. 8. - 25. 8. 2019 /štvrtok – nedeľa/               |
| V južnej časti Radničného námestia, v priestore pod lipami, je aj v tomto ročníku pripravená pre návštevníkov Bardejovského jarmoku prezentácia vín našich partnerských miest : |   |   |
| ➤ MIKULOV ..... Česká republika   |   |   |



**B5/ KULTÚRNY PROGRAM**

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| <b>MIESTO A TERMÍN KONANIA</b>  | : | Radničné námestie   |
| <b>TERMÍN KONANIA</b>           | : | 22. 8. - 25. 8. 2019 /štvrtok – nedeľa/   |
| <b>PROGRAM JEDNOTLIVÝCH DNÍ</b> |   |   |
| <b>ŠTVRTOK 22. 8. 2019</b>      | : | 10:00 Otvorenie <b>Okresnej výstavy ovocia a zeleniny záhradkárov okresu Bardejov</b> - Kultúrne a turistické centrum PSD Radničné námestie č. 24 |
|                                 | : | 12:00 <b>FS ČERHOVČAN</b>   |
|                                 | : | 13: 15 <b>WEEKEND</b> - Country skupina   |
|                                 | : | 14:30 <b>KLAPA PODGORIE</b> - súbor z Chorvátska  |
|                                 | : | 15:00 Mužský spevácky zbor <b>GRČE</b> - Slovinsko  |
|                                 | : | 16:00 <b>SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE 668. historického a 48. novodobého Bardejovského jarmoku</b>  |
|                                 | : | 17:00 <b>KOLLÁROVCI</b> - ľudová hudba  |
|                                 | : | 18:00 <b>PRIMÁŠ</b> - Cimbaloá hudba  |
|                                 | : | 19:15 <b>KOŠICKÝ BIG BAND M. OLŠANSKÉHO / KBBMO /</b> spev: DOROTA DORIS TOTHOVA  |
|                                 | : | 20:30 <b>HRDZA</b> folk rock  |
|                                 | : | 22:00 <b>KATARZIA</b> so skupinou   |
| <b>PIATOK 23. 8. 2019</b>       | : | 10:00 Folklorný súbor <b>SAMI SEBE</b>  |
|                                 | : | 12:00 <b>ŠPRTI Bardejov</b> - tanečné prezentácie   |
|                                 | : | 13:00 Deti z letných táborov <b>BOBORLAND</b> sa predstavujú  |
|                                 | : | 14:00 <b>HAWBADŽÁNI</b> - pop, reggae   |
|                                 | : | 15:30 - 24:00 <b>BARDROCK 2019</b> - 22. ročník rockového festivalu   |
|                                 | : | 15:30 <b>VELVET STONE</b>   |
|                                 | : | 16:45 <b>KRUSHER</b> z Poľska   |
|                                 | : | 18:45 <b>METROPOLIS</b> - koncert   |
|                                 | : | 20:00 <b>ZÓNA A</b> - koncert   |
|                                 | : | 21:30 <b>RAVENCLAW</b> - koncert  |
| <b>SOBOTA 24. 8. 2019</b>       | : | 10:00 <b>FS z okolia Bardejova</b>  |
|                                 | : | 12:30 <b>SUZORYE</b> - Súbor bieloruskej piesne a hudby   |
|                                 | : | 13:30 <b>GRČE</b> - Mužský spevácky zbor - Slovinsko  |
|                                 | : | 14:15 <b>TBEEGIRLS</b> - spevácke duo   |
|                                 | : | 15:00 <b>OCTOPUS</b> - blues  |
|                                 | : | 16:15 <b>S-BAND</b> - pop rocková skupina Bardejov  |
|                                 | : | 17:30 <b>DIP BAND</b> - pop rocková skupina Bardejov  |
|                                 | : | 19:00 <b>SIMA</b> - rap   |
|                                 | : | 20:00 <b>MAJSELF</b> - rap  |
|                                 | : | 21:00 <b>DOMINIKA MIRGOVÁ</b> - pop speváčka  |
|                                 | : | 22:00 <b>KALI &amp; PETER PANN</b> - rap  |
| <b>NEDEĽA 25. 8. 2019</b>       | : | 12:00 <b>CHARAŠUCHA</b> -Národný súbor piesní - Bielorusko  |
|                                 | : | 12:45 <b>SUVENIR</b> - Národný súbor /Mládežnícka detská škola umenia/ Bielorusko   |
|                                 | : | 13:30 <b>FS TORIČKA</b> z Abrahámoviec  |
|                                 | : | 15:00 <b>MONTANA BAND</b> - pop   |
|                                 | : | 16:00 <b>VIRTUOSI DI PRAGA</b> - Orchester Oldřicha Vlčka   |
|                                 | : | 17:30 <b>RIVER STONE</b> - pop, rock  |
|                                 | : | 19:00 <b>BURANOWSKI</b> - koncert   |
|                                 | : | 20:30 <b>LUCIE BÍLA</b> - koncert   |
|                                 | : | 22:00 <b>ZÁVER 668. historického a 48. novodobého Bardejovského jarmoku</b>   |

Zmena programu vyhradená



**B6/ SPRIEVODNÉ AKCIE 668. HISTORICKÉHO A 48. NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU**

|  |   |  |
|--|---|--|
| MIESTO A TERMÍN KONANIA  | : | Radničné námestie                        |
| TERMÍN KONANIA   | : | 22. 8. - 25. 8. 2019 /štvrtok - nedeľa / |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>OKRESNÁ VÝSTAVA OVOCIA A ZELENINY ZÁHRADKÁROV OKR. BARDEJOV</b> - Kultúrne a turistické centrum - PSD, Radničné námestie 24</li> <li>■ <b>STRAŠIDELNÁ PIVNICA</b> Kultúrne a turistické centrum - PSD, Radničné námestie 24</li> <li>■ <b>VÝSTAVA NÁBYTKU</b> - 22. 8. - 25. 8. 2019 ŠH, Ul. Mlynská 1 v Bardejove</li> <li>■ <b>DETSKÝ JARMOK</b> - 24. 8. 2019 /sobota / od 10.00 - 16.00 hod.: Promenádný park (detská pasáž)</li> <li>■ <b>KONFERENCIA S MEDZINÁRODNOU ÚČASŤOU BARDKONTAKT 2019 - 27. ROČNÍK:</b> 19. 8. - 20. 8. 2019 (pondelok, utorok) Zasadacia MsZ - MsÚ Bardejov, Radničné námestie č.16, Bardejov</li> <li>■ <b>KONFERENCIA EIB: Smart cities</b> - 22.8.2019 / štvrtok /- MsÚ Bardejov</li> <li>■ <b>„VÍNO PARTNERSKÝCH MIESTA MESTA BARDEJOV“:</b> 22.8 - 25. 8. 2019 - Radničné námestie</li> <li>■ <b>ULIČKA REMESIEL - PREZENTÁCIA ĽUDOVOUMELECKÝCH REMESIEL S UKÁŽKAMI VÝROBY:</b> 22.8 - 25.8.2019 - Radničné námestie</li> <li>■ <b>VÝSTAVA AUTOMOBILOV - AUTOSALÓN 2019</b> : 23. 8. - 24. 8. 2019 / piatok - sobota /- Parkovisko pred ŠH, Ul. Mlynská 1 v Bardejove</li> </ul> |   |  |

Zmena programu vyhradená !

## PROGRAM

### 668. HISTORICKÉHO A 48. NOVODOBÉHO BARDEJOVSKÉHO JARMOKU

| ŠTVRTOK 22. 8. 2019  | PIATOK 23. 8. 2019   | SOBOTA 24. 8. 2019   | NEDEĽA 25. 8. 2019   |
|--|--|--|--|
| 10:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>11:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>12:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>13:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>14:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>15:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>16:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>17:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>18:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>19:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>20:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>21:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>22:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom | 10:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>11:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>12:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>13:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>14:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>15:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>16:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>17:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>18:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>19:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>20:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>21:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>22:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom | 10:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>11:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>12:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>13:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>14:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>15:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>16:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>17:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>18:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>19:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>20:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>21:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>22:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom | 10:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>11:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>12:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>13:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>14:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>15:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>16:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>17:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>18:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>19:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>20:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>21:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>22:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom |

**JARMOČNÁ POZVÁNKA**

## VÁS POZYVA NA 668. HISTORICKÝ 48. BARDEJOVSKÝ JARMOK 22. - 25. 8. 2019 RADNIČNÉ NÁMESTIE KULTÚRNY PROGRAM

| ŠTVRTOK 22. 8. 2019  | PIATOK 23. 8. 2019   | SOBOTA 24. 8. 2019   | NEDEĽA 25. 8. 2019   |
|--|--|--|--|
| 12:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>13:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>14:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>15:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>16:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>17:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>18:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>19:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>20:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>21:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>22:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom | 10:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>11:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>12:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>13:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>14:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>15:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>16:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>17:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>18:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>19:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>20:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>21:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>22:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom | 10:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>11:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>12:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>13:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>14:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>15:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>16:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>17:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>18:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>19:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>20:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>21:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>22:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom | 10:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>11:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>12:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>13:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>14:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>15:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>16:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>17:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>18:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>19:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>20:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>21:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom<br>22:00 Otvorené štadión s hudobným sprievodom |

**ZMENA PROGRAMU VYHRADENAI**

## INVITATION BARDEJOVSKÝ JARMOČNÝ POHÁR

V TLAKU NA LAVIČKE A MATYVOH TĀHU  
24. AUGUST 2019  
PRIZE MONEY 2.000 €

MIESTO: ŠPORTOVÁ HALA BARDEJOV  
ČAS: 9:00

### VÝSTAVA A JAM SESSION

## Grass

22-25. 8. 2019  
každý deň od 12:00  
Radničné nám. 23 v Bardejove  
/ v hornej časti námestia vedľa OÁZY /

## LUCIE BÍLÁ

25/8/2019 20.30  
RADNIČNÉ NÁMESTIE BARDEJOV



### B7/ JARMOČNÝ VLAK

Po kladnej odozve z predchádzajúcich ročníkov návštevníkov Bardejovského jarmoku pre zvýšenie propagácie, atraktivity a návštevnosti 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku budú opätovne využité služby OZ Klubu historických a koľajových vozidiel /KHKV/ - zabezpečenia jazdy parného historického vlaku „BARDEJOVSKÉHO JARMOČNÉHO VLAKU“ /Košice - Bardejov s vyhlídkovými jazdami/.

Širokú verejnosť, no predovšetkým celé rodiny malých aj veľkých cestovateľov pozývajú železniční nadšenci z Košíc i Prešova na vychýrený Bardejovský jarmok. Mimoriadny parný vlak tam vyrazí presne o mesiac, teda 24. augusta. Podujatie na záver leta pripravili nadšenci z občianskeho združenia Detská železnica Košice, Železničnej spoločnosti Slovenska.

„Nostalgický vlak bude zložený z historických vagonov a potiahne ho unikátny parný rušeň Ventilovka, pre ktorý to bude vlastne rozlúčková jazda na Slovensku. Po tomto podujatí sa vracia späť do Českej republiky.“

Pre železničných a turistických fajnšmekrov bude pripravená aj mimoriadna ponuka: „Pripravili sme jazdy s parnou lokomotívou po bardejovskej vlečke až k budove bývalého závodu JAS, čo je skutočne veľká vzácnosť, nakoľko po týchto koľajniciach nikdy parný vlak neprešiel.“

|                         |   |                           |
|-------------------------|---|---------------------------|
| MIESTO A TERMÍN KONANIA | : | Bardejov                  |
| TERMÍN KONANIA          | : | 24. 8. 24 2019 / sobota / |

| PROGRAM   |                    |
|---|--------------------|
| ▶ Odchod Jarmočného vlaku z Košíc .....           | cca 8.00 hod.      |
| ▶ Príchod Jarmočného vlaku do Bardejova cca ..... | 10.00 -10.30 hod.  |
| ▶ Vyhlídkové jazdy .....                          | 11.00 - 14.00 hod. |
| ▶ Odchod Jarmočného vlaku späť do Košíc .....     | 16.00 hod.         |

**VEĽKÝ VLAKOVÝ VÝLET**  
 KOŠICE / PREŠOV  
**BARDEJOV**  
 BARDEJOVSKÝ JARMOK **24.8.2019**  
 gurmánske špeciality  
 bohatý kultúrny program  
 ulička remesiel

**UNIKÁTNÁ JAZDA PO VLEČKE**  
**HISTORICKÉ CENTRUM**  
**HRAD ZBOROV**

**CESTOVNÝ PORIADOK**

| čas   | miesto   |
|-------|----------|
| 8:20  | Košice   |
| 9:30  | Prešov   |
| 10:22 | Bardejov |
| 11:40 | späť     |
| 15:40 | Bardejov |
| 17:04 | Prešov   |
| 18:03 | Košice   |

**JEDINEČNÝ TRIEK S PARNOU LOKOMOTÍVOU 431032 "JELIKOVNA"**

| CENY CESTOVNÝCH LÍSTKOV Z KOŠÍC |                  |                            |   |
|---------------------------------|------------------|----------------------------|---|
| cesta so 5t. bez občerstvenia   | deťo, dospelý    | úvozok, 1st. / 2st. / 3st. | voľvoľný zjazd a inak 5 miestnych deňt. |
| 0,- €                           | 7 € / 9 € / 12 € | 8 € / 10 € / 15 €          | 25 € / 35 € / 45 €                      |

| CENY CESTOVNÝCH LÍSTKOV Z PREŠOVA |                  |                            |   |
|-----------------------------------|------------------|----------------------------|---|
| cesta so 5t. bez občerstvenia     | deťo, dospelý    | úvozok, 1st. / 2st. / 3st. | voľvoľný zjazd a inak 5 miestnych deňt. |
| 0,- €                             | 8 € / 8 € / 12 € | 9 € / 14 € / 19 €          | 25 € / 35 € / 45 €                      |

Cestovné lístky: najvhodnejšie: do 15. 8. 2019 / Bardejov: od 16. 8. do 23. 8. 2019 / v deň jazdy (iba v prípade voľných miest)  
 Informácie a predaj cestovných lístkov

**www.detskazeleznica.sk**  
 KIMEX, Slovenská železnica, Košický kraj, Slovenská republika, Slovenská televízia, Slovenský rozhlas, Slovenský národný divadlo, Slovenský národný operný a baletný divadlo, Slovenský národný hudobný a tanečný ústredný divadlo, Slovenský národný divadlo, Slovenský národný divadlo, Slovenský národný divadlo, Slovenský národný divadlo

**24.8.2019**  
**POZYVAME VÁS NA UNIKÁTNU KYVADLOVÚ JAZDU PO VLEČKE**  
**JAS BARDEJOV**  
 S PARNOU LOKOMOTÍVOU  
 od 10:30  
 do 12:00

Cena lístku: deti - 1 € / dospelý - 2 €  
 Predaj lístkov vo vlaku  
 • www.detskazeleznica.sk •





## ■ REKAPITULÁCIA

| ROK                                     | : | 2018         | 2019         |
|---|---|--------------|--------------|
| PRÍJMY DO ROZPOČTU MESTA                | : | 127 202,70 € | 141 814,20 € |
| ROZDIEL OPROTI ROKU 2018                | : |              | +14 611,50 € |
| Z TOHO : BARDEJOVSKÝ JARMOK - STÁNKY    | : | 100 869,00 € | 110 270,00 € |
| BARDEJOVSKÝ JARMOK - ZÁBAVNÉ ZARIADENIA | : | 15 57300 €   | 19 954,00 €  |
| ULIČKA REMESIEL                         | : | 6 573,00 €   | 6 574,20 €   |
| VÝSTAVA AUTOMOBILOV - AUTOSALÓN         | : | 4 187,70 €   | 5 016,00 €   |

## ■ POZNATKY A SKÚSENOSTI ZO 668. ROČNÍKA HISTORICKÉHO A 48. BARDEJOVSKÉHO JARMOKU A NÁVRHY NA ZLEPŠENIE PRE ĎALŠÍ ROČNÍK.

- ▶ Naďalej zachovať časový posun otvorenia prevádzok, ktorý sa stretol s kladnou odozvou u predávajúcich ako i návštevníkov bardejovského jarmoku.

PREDAJNÉ ZARIADENIA :

|         |             |                   |
|---------|-------------|-------------------|
| ŠTVRTOK | 22. 8. 2019 | 8.00 - 21.00 hod. |
| PIATOK  | 23. 8. 2019 | 8.00 - 21.00 hod. |
| SOBOTA  | 24. 8. 2019 | 8.00 - 21.00 hod. |
| NEDEĽA  | 25. 8. 2019 | 8.00 - 18.00 hod. |

Ambulantný predaj občerstvenia v areáli jarmoku počas 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku bol v zmysle TOZ povolený **do 24.00 hod.** za podmienky dodržania podmienok VZN č. 54/2004 o verejnom poriadku, pri zabezpečení príslušnej kontroly zo strany MsPO.

PREDAJNÝ A PREVÁZKOVÝ ČAS ZÁBAVNÝCH ZARIADENÍ TYPU STRELNICE, KOLOTOČE, VARIETÉ A POD :

|         |             |                   |
|---------|-------------|-------------------|
| ŠTVRTOK | 22. 8. 2019 | 8.00 - 23.00 hod. |
| PIATOK  | 23. 8. 2019 | 8.00 - 23.00 hod. |
| SOBOTA  | 24. 8. 2019 | 8.00 - 23.00 hod. |
| NEDEĽA  | 25. 8. 2019 | 8.00 - 23.00 hod. |

- ▶ Zverejnenie záväzných prihlášok, informácie pre predávajúcich, Organizačného poriadku na internete bolo zabezpečené v zmysle schváleného Technicko-organizačného zabezpečenia 668. ročníka historického a 48. ročníka novodobého Bardejovského jarmoku.
- ▶ Osvedčil sa a bol kladne prijatý prechod z poštového doručovania a komunikácie s jarmočníkmi na elektronické doručovanie a komunikáciu.

## ■ NÁVRHY PRE VYLEPŠENIE ĎALŠÍCH ROČNÍKOV :

- ▶ Zapojiť novo rekonštruované časti MPR („Horný hrad“, hradobná priekopa - severovýchodný barbakán a amfiteáter) do programu Bardejovského jarmoku (Detský jarmok, kultúrny program....)  
**Z : Odd. kultúry MsÚ Bardejov**
- ▶ Zatraktívniť ponuku zábavných atrakcií o nové druhy zábavných zariadení na príležitostnom výročnom trhu „BARDEJOVSKOM JARMOKU“.  
**Z : Odd. KČaD MsÚ Bardejov**
- ▶ Zabezpečiť primeranú propagáciu BARDEJOVSKÉHO JARMOKU, ako jedného z najväčších na Slovensku, nielen v Bardejove, regióne, ale v rámci celého Slovenska a susediacich krajín.  
**Z : Odd. kultúry MsÚ Bardejov**
- ▶ Vykonávať kontrolnú činnosť v zmysle ORGANIZAČNÉHO PORIADKU počas jarmoku, a to pomocou určených kontrolných skupín.  
**Z : Org. výbor jarmoku**

- ▶ Ďalej zabezpečovať elektronickú komunikáciu s jarmočníkmi, vrátane systému kontrol pridelením „QR kódu“ jednotlivým trhovníkom.

**Z : Odd. KČaD MsÚ Bardejov**

- ▶ Naďalej zvyšovať materiálno-technické zabezpečenie (počet lavičiek, tribúna, LED obrazovky, predajné stánky, soc. zariadenia, vrátane rozšírenia ich prevádzkovej doby, atď....) pre návštevníkov Bardejovského jarmoku.

**Z : Odd. kultúry MsÚ Bardejov , Odd. SVV MsÚ Bardejov**

#### ■ **ZÁVER:**

Na základe oficiálnych i neoficiálnych reakcií na organizáciu, realizáciu, úroveň, ako aj samotný priebeh, je možné hodnotiť tohtoročný 668. ročník historického a 48. ročník novodobého Bardejovského jarmoku a jeho sprievodné akcie pozitívne a môžeme ho zaradiť medzi ďalšie tradične úspešné ročníky. Osobitne chceme vyzdvihnúť :

- ▶ úroveň a účasť na 27. ročníku vedeckej konferencie s medzinárodnou účasťou k problematike mestských pamiatkových centier BARDKONTAKT 2019,
- ▶ zmeny a technické vybavenie zasadačky MsZ, ktoré boli pozitívne prijaté účastníkmi vedeckej konferencie BARDKONTAKT 2018.
- ▶ Uličku remesiel a Vínny trh partnerských miest mesta Bardejov
- ▶ sprievodné akcie Bardejovského jarmoku DETSKÝ JARMOK ... ,
- ▶ skladbu, úroveň a zabezpečenie kultúrneho program
- ▶ elektronické doručovanie a komunikácia s jarmočníkmi.
- ▶ výstava nábytku v ŠH MIER

Navrhované opatrenia vytvárajú predpoklady pre ďalšie zlepšenie činnosti k dosiahnutiu požadovaného a očakávaného cieľa smerujúceho k spokojnosti účastníkov, návštevníkov a hostí Bardejovského jarmoku a v neposlednom rade aj v oblasti príjmov do rozpočtu mesta. Pri deklarovaní zachovania nastavenej úrovne.